

**2005. május 12., csütörtök**

1. határozottan támogatni kívánja Kirgizisztán jelenlegi demokratikus átalakulását, a szabadságjogok – különösen az alapvető jogok, a szólásszabadság, a rendszerrel való szembehelyezkedés joga és a sajtószabadság – tényleges gyakorlását és a valódi, átlátható választásokat;
2. elismerését fejezi ki a kirgiz civil társadalom által az elnyomás éveire és a valódi változás szükségességére válaszképpen tett erőfeszítések miatt; úgy véli, hogy hasonló várakozások a régió más országainak civil társadalmaiban is jelen vannak;
3. úgy véli, hogy egy valódi demokratikus folyamat Kirgizisztánban kitűnő példával szolgálhatna a többi közép-ázsiai ország számára;
4. felhívja a Tanácsot és a Bizottságot, hogy működjön együtt az EBESZ-szel és Kirgizisztán újonnan kinevezett hatóságaival, valamint szükség esetén nyújtson számukra segítséget és támogatást azon nehéz feladat teljesítése során, hogy felkészüljenek és megteremtsék az alapvető feltételeket annak biztosítására, hogy az elkövetkezendő elnökválasztás szabad és tisztességes legyen;
5. felhívja az átmeneti kirgiz kormányt, hogy válassza a demokrácia útját azáltal, hogy a párbeszéd és a nemzeti megbékélés politikáját kezdi alkalmazni és fenntartja a közrendet;
6. felhívja a kirgiz hatóságokat, hogy tegyenek meg minden erőfeszítést az ország valós demokratizálódási folyamatának megindítása érdekében, amelynek tényleges többpártrendszeren és az emberi jogok, valamint a jogállamiság tiszteletben tartásán kell alapulnia; e tekintetben üdvözli az alkotmányos reformra irányuló átfogó folyamat megindítását, amelynek célja annak biztosítása, hogy az előző hatalmi rendszer alapjaiban megváltozzék;
7. felhívja a kirgiz hatóságok figyelmét annak szükségességére, hogy őrizzék meg a jó kapcsolatokat az ország nemzeti kisebbségei között;
8. sürgeti a Bizottságot, hogy találjon módot a Kirgizisztánnal kötött partnerségi és együttműködési megállapodás magasabb szintre emelésére és annak az új helyzethez való hozzáigazítására olyan, a demokráciára és a gazdaságra vonatkozó teljesítménymutatók meghatározásával, amelyek a kapcsolatok javulását eredményezik;
9. felhívja a Tanácsot és a Bizottságot, hogy közös stratégiát határozzon meg és fogadjon el a közép-ázsiai köztársaságokról annak érdekében, hogy a teljes régióra vonatkozó, átfogó és következetes rövid és középtávú megközelítést alakítson ki;
10. sürgeti a Bizottságot, hogy Közép-Ázsiában erősítse meg a TACIS demokráciaprogramjait annak érdekében, hogy megszilárdítsa a civil társadalmat és támogassa a nyitott és átlátható intézményépítési folyamatot;
11. felhívja a Bizottságot, hogy a közép-ázsiai köztársaságokat tegye az Európai Kezdeményezés a Demokráciáért és Emberi Jogokért elnevezésű program prioritásainak részévé, és hogy fordítson különös figyelmet a politikai foglyok szabadon bocsátására és a média függetlenségére;
12. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezen állásfoglalást a Tanácsnak és a Bizottságnak, Kirgizisztán elnökének, kormányának és parlamentjének, valamint az EBESZ-nek.

**P6\_TA(2005)0180**

**Európa jövője 60 évvel a második világháború után****Az Európai Parlament állásfoglalása a második világháború 1945. május 8-i európai befejeződésének hatvanadik évfordulójáról**

Az Európai Parlament,

- tekintettel eljárási szabályzata 103. cikkének (2) bekezdésére,
- A. emlékezve a második világháború 1945. május 8-án – a náci Németország kapitulálása következményeként – történt befejeződésére;
- B. gyásszal emlékezve a náci önkény minden áldozatára;
- C. különösen emlékezve a holokauszt valamennyi áldozatára

2005. május 12., csütörtök

- D. gyásszal emlékezve a háború – e közös európai tragédia – valamennyi áldozatára mindkét oldalon;
- E. hálával adózva mindenkinek, aki hozzájárult a nemzetiszocializmus, az embertelenség és a zsarnokság uralma alóli felszabaduláshoz, amelynek jelképe 1945. május 8-a;
- F. kegyelettel adózva különösen a szövetséges haderők katonáinak, akik életüket áldozták a háborúban, és hálával adózva azon nemzeteknek – különösen az Egyesült Államoknak, az Egyesült Királyságnak, a Szovjetunióknak és a többi szövetséges államnak, amelyek a nácizmus és a fasizmus ellen harcoltak a háborúban, hálával adózva továbbá azon nemzeteknek, amelyek keményen küzdöttek a szabadság és a demokrácia visszaállításáért, földrészünk nyugati területeinek túlnyomó részén;
- G. emlékezve arra, hogy számos nép számára a második világháború befejeződése a zsarnokság újabb, a sztálini Szovjetunió diktálta önkényuralom kezdetét jelentette;
- H. tudatában annak, hogy a későbbi vasfüggöny keleti oldalán szolgáskorba került nemzeteknek mekkora szenvedést, igazságtalanságot, valamint hosszan tartó társadalmi, politikai és gazdasági hanyatlást kellett elviselniük;
- I. elismerve a kommunista rezsimet megdöntő, önmagukat felszabadító, demokratikus forradalmakat végrehajtó közép- és kelet-európai népek sikerét a jogállamiság és az emberi jogok tiszteletben tartása terén;
- J. mivel az európai integrációs folyamat sikere és a transzatlanti szövetség, valamint az ennek köszönhető béke és felvirágzás hatásos választ adott a múlt szerencsétlenségeiből és kudarcaiból levont tanulságokra;
1. hangsúlyozza, hogy fontos elevenen tartani a múlt emlékeit, mert igazság és emlékezet nélkül nem lehetséges a megbékélés; nyomatékosan hangsúlyozza ugyanakkor, hogy csak egy erős Európa kerekedhet felül a múlt rémtettein;
  2. tiszteletét fejezi ki mindenkinek, aki harcolt a zsarnokság ellen, és kegyelettel adózik különösen azoknak, akik a zsarnokság áldozataul estek;
  3. ismételten kifejezi elkötelezettségét egy békés és virágzó, az emberi méltóság tiszteletén, a szabadságon, az egyenlőségen, a jogállamiságon és az emberi jogok tiszteletben tartásán alapuló Európa mellett;
  4. kifejezésre juttatja egységes álláspontját a totalitárius rendszerekkel szemben, bármely ideológiai háttérrel rendelkezzenek is;
  5. üdvözlí ezt az első alkalmat, amikor ezt az évfordulót a huszonöt tagállamból megválasztott képviselők körében ünnepelheti meg, amely minden eddiginél szorosabb egységet jelent népeink és állampolgáraink között, akik legyőzték a megosztottságot az agresszorok és áldozatok, győztesek és vesztesek között; ez alkalmat ad az emlékek megosztására és összegzésére, utat nyitva egy igazán közös európai emlékezet felé; és megóv attól, hogy a nacionalizmus és a totalitárius hatalom újra felüthesse a fejét;
  6. üdvözlí azt a tényt, hogy immár a közép- és kelet-európai államok és népek is élvezhetik a szabadságot, és a több évtizedes szovjet fennhatóság, megszállás vagy egyéb kommunista diktatúra letűnte után jogukban áll maguknak dönteni a sorsukról és jövőjükéről; üdvözlí továbbá a német egyesítést és azt, hogy tíz közép- és kelet-európai ország csatlakozott vagy hamarosan csatlakozik az Európai Unióhoz;
  7. hangsúlyozza, hogy az európai integráció folyamata hozzájárult a háború utáni európai diktatúrák zömének felszámolásához mind Közép- és Kelet-Európában, mind Spanyolországban, Portugáliában és Görögországban;
  8. kijelenti, hogy az európai integráció folyamata és az Európai Unió mint békemodell továbbfejlesztése az önnön sorsukról és jövőjükéről döntő népek szabad akaratának eredménye;
  9. kijelenti, hogy a Helsinki Egyezmény értelmében egyetlen országnak sem áll jogában egy másik ország sorsáról dönteni;

**2005. május 12., csütörtök**

10. felszólítja valamennyi országot, hogy nyissa meg a második világháborúval kapcsolatos dokumentumokat tároló levél- és irattárait;
11. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezen állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, a tagállamok parlamentjeinek, a csatlakozásra váró és a tagjelölt országok kormányainak és parlamentjeinek, az Európai Unióval társulási megállapodást kötött országok kormányainak és parlamentjeinek, az Európa Tanács tagországai kormányainak és parlamentjeinek, valamint az Egyesült Államok kongresszusának.

**P6\_TA(2005)0181****A Parlament 2006-os pénzügyi évre vonatkozó bevételeinek és kiadásainak tervezéséről****Az Európai Parlament állásfoglalása a Parlament 2006-os pénzügyi évre vonatkozó bevételeinek és kiadásainak tervezéséről (2005/2012(BUD))**

Az Európai Parlament,

- tekintettel az EK-Szerződés 272. cikkének (2) bekezdésére,
  - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup>,
  - tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a költségvetési eljárás javításáról szóló 1999. május 6-i intézményközi megállapodásra <sup>(2)</sup>,
  - tekintettel a II., IV., V., VI., VII., VIII (A) és VIII (B) szakaszokra vonatkozó iránymutatásokról és az Európai Parlament 2006-os költségvetési eljárására vonatkozó előzetes előirányzat-tervezetről (I. szakasz) szóló, 2005. március 9-i állásfoglalására <sup>(3)</sup>,
  - tekintettel a főtitkárnak az Elnökséghez intézett, az Európai Parlament 2006-os költségvetési eljárására vonatkozó előzetes előirányzat-tervezetről szóló jelentésére,
  - tekintettel az Európai Parlament eljárási szabályzata 22. cikke (6) bekezdése és 73. cikke értelmében az Elnökség által 2005. április 11-én elkészített előzetes előirányzat-tervezetre,
  - tekintettel eljárási szabályzata 73. cikkére,
  - tekintettel a Költségvetési Bizottság jelentésére (A6-0106/2005),
- A. mivel egy technikai kiigazítás jóvoltából a 2006-os költségvetés vonatkozásában a pénzügyi terv 5. fejezetének (Igazgatási kiadások) plafonját 6 528 millió euróban állapították meg <sup>(4)</sup>; mivel ez a technikai kiigazítás 2006-os árakon 45 millió euró növekedést jelent a főtitkár által 2004-ben készített jelentésben előirányzott összeghez képest;
- B. mivel a 2006-os pénzügyi év a jelenlegi pénzügyi terv utolsó éve;
- C. mivel a 2004-es bővítést meg kell szilárdítani és a következő bővítést elő kell készíteni;
- D. mivel a 2006-os előirányzatok a következő kulcsnévzőkön alapulnak: 40 munkahét, ebből 4 egyéni választókerületi hét, 12 rendes és 6 további ülés, 2,3%-os béркиigazítás és 7%-os átalánycsökkentés a nem a bővítéshez kapcsolódó állásokra vonatkozóan;

<sup>(1)</sup> HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL C 172., 1999.6.18., 1. o., A 2003/429/EK határozattal módosított megállapodás (HL L 147., 2003.6.14., 25. o.).

<sup>(3)</sup> Elfogadott szövegek, P6\_TA(2005)0067.

<sup>(4)</sup> A nyugdíjalaphoz történő munkavállalói hozzájárulások nettó számított összege (180 millió euró 2006-os árakon).